

CONCOURS
INTERNATIONAUX
POUR ÉTUDIANTS**HYP CUP 2013 CONCOURS INTERNATIONAL D'ÉTUDIANTS**

L'école d'architecture de l'Université de Tianjin et le groupe de presse chinois **Urban Environment Design (UED)**, annoncent le lancement de la seconde édition du concours international sur la transformation urbaine, ouvert aux étudiants en architecture du monde entier. **L'Union internationale des architectes a apporté son soutien à cette initiative.**

**OBJECTIF ET PROGRAMME**

Les participants sont invités à apporter leur réponse à la formule radicale «**L'architecture doit disparaître**», une réflexion qui imagine **des solutions face à de nouvelles situations** : le paysage, le dialogue entre l'intérieur et l'extérieur, entre lieux de vie privés et lieux publics. L'idée est de **se détacher de la notion d'objet architectural** et de **s'interroger sur la finalité de l'architecture**. Les concurrents peuvent choisir le site sur lequel ils installeront leur proposition d'une surface maximale construite de 4 000 m².

DOMINIQUE PERRAULT PRÉSIDENT DU JURY

Le jury est placé sous la présidence de l'architecte français Dominique Perrault. L'architecte chinois, ancien membre du Conseil de l'UIA, Cui Kai est le président exécutif du concours.

CALENDRIER

Date limite d'inscription : **30 juin 2013**

Date limite de soumission des projets par e-mail : **15 août 2013**

Annonce des résultats : **septembre 2013**

INSCRIPTIONS : TARIFS PRÉFÉRENTIELS JUSQU'AU 31 MAI

Jusqu'au 31 mai 2013, les droits d'inscription s'élèvent à 15 US \$; à 30 US \$ après cette date.

Les inscriptions s'effectuent en ligne.

La langue du concours est l'anglais.

PRIX

Premier prix : 50 000 Yens RMB ; Trois seconds prix : 20 000 Yens RMB chacun

Huit troisièmes prix : 5 000 Yens RMB ; 20 mentions honorables : 6 mois d'abonnement à la revue UED magazine.

**Informations et inscriptions**

<http://hoopcup2013.uedmagazine.net>

Contact : uedcompetition@163.com

Voir les résultats de l'édition 2012

http://www.uia-architectes.org/fr/participer/concours/6705#.URj__hzO5gg

INTERNATIONAL
STUDENTS
COMPETITION**HYP CUP 2013 INTERNATIONAL STUDENT COMPETITION IN ARCHITECTURAL DESIGN**

The School of Architecture of Tianjin University and the Chinese press group, Urban Environment Design (UED), announce the second edition of the international competition on urban transformation, open to students of architecture worldwide. The International Union of Architects supports this initiative.

OBJECTIVES and PROGRAMME

Participants are invited to contribute their response to the radical statement "Architecture must disappear", a reflection that imagines solutions in face of new Situations. One of the commitments of an architect is to overwhelm the observable escalation in the production of contemporary architecture by introducing new situations, dialectic situations and experiences, between inside and outside, free and available spaces in-between what is public and what is private. Competitors can choose the site for their proposal, of a maximum built surface area of 4 000 m².

DOMINIQUE PERRAULT JURY CHAIR

The Jury is placed under the chairmanship of French architect Dominique Perrault. Chinese architect Cui Kai, former UIA Council member, is executive chair.

SCHEDULE

Deadline for registration: 30 June 2013

Deadline for submission of projects by e-mail: 15 August 2013

Results announcement: September 2013

PREFERENTIAL RATES UNTIL 31 MAY

Up to 31 May 2013, the registration fee is 15 US \$; after that date, the fee will be 30 US \$. Registration takes place online.

The competition language is English.

PRIX

First prize: 50 000 Yens RMB; Three second prizes: 20 000 Yens RMB each;

Eight third prizes: 5 000 Yens RMB; 20 honourable mentions: 6 month subscription to UED magazine.

**Information and registration**

<http://hoopcup2013.uedmagazine.net>

Contact: uedcompetition@163.com

See the results of the 2012 edition

<http://www.uia-architectes.org/fr/s-informer/concours/6705#.USlQrBzO5gg>